

Émetteur-récepteur sans fil bidirectionnel HSM2HOST

V1.1 manuel d'installation



AVERTISSEMENT : Le présent manuel contient des informations relatives aux limitations concernant l'utilisation et les fonctionnalités du produit ainsi que les limitations de la responsabilité du fabricant. Lisez attentivement le manuel dans son intégralité.

Table des matières

Spécifications et caractéristiques	3
Dispositifs sans fil compatibles	4
Mesures de sécurité	5
Introduction	6
Vue d'ensemble de la procédure d'installation	6
Commandes et indicateurs	6
Sabotage	7
Installation et câblage	8
Fixation	8
Connecter le HSM2HOST	8
Attribuer le HSM2HOST	8
Effacer le HSM2HOST	9
Fixer de façon permanente	9
Autres options	9
Programmation et configuration de dispositif sans fil	11
[804][000] Attribuer des dispositifs sans fil	11
[804][001]-[716] Configuration d'un dispositif sans fil	11
[804][801] Détection de brouillage RF	12
[804][802] Fenêtre de supervision sans fil	12
[804][810] Option 1 de liaison sans fil	12
[804][841] Caméras avec détecteur de mouvement	13
[804][901]-[905] Supprimer des dispositifs sans fil	13
[804][921]-[925] Remplacer des dispositifs sans fil	14
[804][990][001 – 005] Afficher tous les dispositifs	14
[804][999] Retour aux paramètres par défaut d'usine	14
[904] Test de positionnement des dispositifs sans fil	14
Fiche technique de programmation	16
Programmation des étiquettes	16
[804] Programmation de dispositif sans fil	18
[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Zones	19
[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Clés sans fil	20
[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Sirènes sans fil	20
[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Claviers sans fil	21
[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Répétiteurs sans fil	21
[804][001]-[128] Configurer des zones à dispositif sans fil 1-128 (copier tant que nécessaire)	22
[804][551]-[556] Configurer des sirènes sans fil 1-16 (copier tant que nécessaire)	23
Options de bascule	23
Options de bascule	24
[804][601]-[632] Configurer des clés sans fil (copier tant que nécessaire)	24
[601]-[632] – Clé sans fil 1-32	25
[804]-[701]-[716] Programmation de clavierclavier sans fil (copier tant que nécessaire)	25
[804][801] Détecter brouillage	27
[804][802] Fenêtre de supervision	27
[804][810] Options de liaison sans fil	27
Declaration de Conformite a la FCC	31

Spécifications et caractéristiques

- Courant absorbé : 60mA
- Tension : l'alimentation est fournie par la centrale d'alarme PowerSeries Neo (10,8 VDC à 12,5 VDC) - (Alimentation électrique limitée)
- Fréquence : 433 MHz (HSM2HOST4), 868 MHz (HSM2HOST8), 912-919 MHz (HSM2HOST9^{UL})
- Zones : peut recevoir les signaux de 128 zones sans fil, plus 16 claviers sans fil. Peut aussi prendre en charge jusqu'à 32 clés sans fil ou 32 pendentifs d'urgence et 16 sirènes
- Supervision : fenêtre de supervision programmable
- Peut être câblé jusqu'à 230 m / 1000 pieds de la centrale avec un câble de calibre 22 AWG
- Se connecte au bus Corbus
- L'émetteur-récepteur est utilisé avec les centrales d'alarme PowerSeries Neo
- Plage de température : de NA= 0°C – +49°C (32-122°F); EU= -10°C – +55°C
- Humidité relative : 93 % sans condensation
- Contacts anti-sabotage séparés de boîtier et à montage mural intégré

Remarque: Pour les installations anti-intrusion commerciales (UL), la fenêtre de supervision doit être de 4 heures.

Pour les installations anti-incendie résidentielles (UL/ULC), la fenêtre de supervision doit être de 200 secondes.

Pour les installations anti-intrusion résidentielles (UL/ULC), la fenêtre de supervision doit être de 24 heures.

Pour les applications de santé domestique UL, la fenêtre de supervision doit être de 24 heures

Seuls les modèles fonctionnant dans la plage 912-919 MHz sont homologués UL/ULC si précisé.

Seuls les dispositifs approuvés UL sont utilisables avec les systèmes homologués UL/ULC.

Dispositifs sans fil compatibles

Le HSM2HOSTx (x= 4/8/9) peut recevoir des signaux des dispositifs listés dans le tableau suivant. Consultez la fiche d'instructions de ce dispositif pour lire les instructions d'utilisation. Tout au long de ce document, la lettre x dans le numéro de modèle représente la fréquence de fonctionnement du dispositif comme suit : 9 (912-919 MHz), 8 (868 MHz), 4 (433 MHz).

Centrale d'alarme	
Centrales d'alarme PowerSeries Neo	HS2128/ HS2064/ HS2032/ HS2016
Modules	
Claviers sans fil	HS2LCDWFx HS2LCDWFPx HS2LCDWFPVx
Dispositifs sans fil	
Détecteur de fumée PG sans fil	PGx926 ^{UL}
Détecteur de fumée et détecteur thermique PG sans fil	PGx916 ^{UL}
Détecteur de gaz CO PG sans fil	PGx913
Détecteur de mouvement IPR PG sans fil	PGx904(P) ^{UL}
Détecteur de mouvement IPR PG sans fil + caméra	PGx934(P) ^{UL}
Détecteur de mouvement IPR PG sans fil pour l'extérieur + caméra	PGx944
Détecteur de mouvement à rideaux PG sans fil	PGx924 ^{UL}
Détecteur de mouvement à double technologie PG sans fil	PGx984(P)
Détecteur de mouvement à miroir PG sans fil	PGx974(P) ^{UL}
Détecteur de mouvement extérieur PG sans fil	PGx994 ^{UL}
Détecteur de bris de glace PG sans fil	PGx912
Détecteur de chocs PG sans fil	PGx935 ^{UL}
Détecteur d'inondation PG sans fil	PGx985 ^{UL}
Détecteur de température PG sans fil (usage en intérieur)	PGx905 ^{UL}
Clé PG sans fil	PGx939 ^{UL}
Clé PG sans fil	PGx929 ^{UL}
Clé de demande d'aide PG sans fil	PGx938 ^{UL}
Clé à 2 boutons PG sans fil	PGx949 ^{UL}
Sirène intérieure PG sans fil	PGx901 ^{UL}
Sirène extérieure PG sans fil	PGx911 ^{UL}
Répétiteur PG sans fil	PGx920 ^{UL}
Contact de porte / fenêtre PG sans fil	PGx975 ^{UL}
Contact de porte / fenêtre PG sans fil avec sortie AUX	PGx945 ^{UL}

Mesures de sécurité

- L'équipement doit être installé uniquement par des agents de service (un agent de service est une personne qui a reçu une formation technique adéquate et qui a l'expérience nécessaire des risques encourus lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques pour soi ou pour les autres personnes). Il doit être installé et utilisé uniquement dans un environnement intérieur non dangereux (de pollution de type 2 au max. et de catégorie II de surtension).
- L'installateur est responsable de l'instruction de l'utilisateur du système en ce qui concerne les mesures de sécurité électriques à respecter lors de l'utilisation d'un système qui inclut cet équipement et aussi en ce qui concerne chacun des points suivants :
 - Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute réparation doit être confiée uniquement à des techniciens qualifiés.
- Il faut utiliser des moyens de montage adéquats (par ex. : chevilles en plastique/métal) pour fixer l'émetteur sur la structure du bâtiment avant de mettre sous tension.
- Le câblage interne et/ou externe de ce module doit être acheminé, protégé, attaché ou fixé solidement d'une manière à réduire tout risque :
 - d'une tension excessive sur les fils et bornes de raccordement,
 - de desserrage des bornes de raccordement et
 - d'endommager l'isolation du conducteur.

Seuls les dispositifs homologués UL/ULC peuvent être utilisés dans les applications homologuées UL/ULC.

Le module HSM2HOST9 est homologué pour les installations anti-intrusion commerciales UL, anti-incendie résidentielles, anti-intrusion résidentielles et de soin domestique, anti-incendie résidentielles et anti-intrusion résidentielles ULC :

UL1610 Unités d'alarme, anti-intrusion et station de télésurveillance

UL1023 Unités de système d'alarme d'intrusion domestique

UL985 Unités de système d'alerte d'incendie domestique

UL1637 Équipement de monitoring de santé domestique

ULC-S545-02 Unités de commande de système d'avertissement d'incendie résidentiel

ORD-C1023-1974 Unités de système d'alarme d'intrusion domestique

UL609 Systèmes et unités d'alarme anti-intrusion locales

UL365 Systèmes et unités d'alarme, anti-intrusion reliés à une station de police

Introduction

L'émetteur-récepteur sans fil bidirectionnel HSM2HOSTx ajoute des capacités de transmission sans fil aux centrales d'alarme PowerSeries Neo, modèles HS2128, HS2064, HS2032 ou HS2016. Le module HSM2HOST reçoit les signaux des zones à dispositifs et clés sans fil, et fournit des informations à la centrale d'alarme à laquelle il est connecté. Ce manuel décrit la méthode d'installation, de programmation et de maintenance du module HSM2HOST. Notez que seulement un module HSM2HOST ou un clavier RFK peut être attribué sur le système d'alarme.

Avant l'installation :

1. Planifiez le lieu d'installation et le câblage du système de sécurité (voir le manuel d'installation).
2. Installez la centrale et les modules facultatifs.
3. Montez temporairement tous les dispositifs sans fil aux endroits prévus.

Vue d'ensemble de la procédure d'installation

Pour installer et configurer le module HSM2HOST et les dispositifs sans fil :

1. Fixez et câblez temporairement le module HSM2HOST (Voir "Fixation" page 8).
2. Attribuez le module HSM2HOST et le premier clavier sans-fil (Voir "Attribuer le HSM2HOST" page 8).
3. Contrôlez les niveaux d'interférence RF de l'endroit (Voir "[804][801] Détection de brouillage RF" page 12).
4. Attribuez les dispositifs sans fil (Voir "[804][000] Attribuer des dispositifs sans fil" page 11).
5. Terminez la définition des zones et autres programmations du système (Voir "Programmation et configuration de dispositif sans fil" page 11).
6. Testez l'emplacement de chaque dispositif sans fil (Voir "[904] Test de positionnement des dispositifs sans fil" page 14).
7. Fixez de façon permanente le module HSM2HOST et les dispositifs sans fil. (Voir "Fixer de façon permanente" page 9).

Commandes et indicateurs

Voyants d'état

Les voyants lumineux en façade du module HSM2HOST fournissent des indications sur l'installation, le fonctionnement et le dépannage de l'unité. La fonction des voyants est indiquée comme suit :

Voyant rouge	Fonctionnement
Mise sous tension de module :	Est allumé en continu lors de la séquence de démarrage du module puis s'éteint.
Mise à jour du micrologiciel :	Clignotement lent = mise à jour en cours Clignotement rapide = échec de la mise à jour
Problème :	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun problème : 1 clignotement rapide toutes les 10 secondes. <p>Si des problèmes sont présents, une série de clignotements se produit toutes les 2 secondes. Chaque série de clignotements indique un problème comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 clignotement : Module sans attribution • 2 clignotements : Perte de contact avec le module pendant plus de 60 secondes • 3 clignotements : Basse tension du Corbus • 8 clignotements : Interférence RF (état de brouillage)
Confirmation de module :	Clignote rapidement pendant le processus de confirmation de module.
Test de positionnement :	Reste allumé quand l'emplacement est mauvais. Éteint quand l'emplacement est bon.
Voyant vert	Fonctionnement
Test de positionnement :	Reste allumé quand l'emplacement convient. Éteint quand l'emplacement ne convient pas. Remarque: Pour les systèmes homologués UL/ULC, la force du signal doit être « Fort ». Voir les Indications d'état de l'appareil sans-fil à la page 10 pour plus de détails.

Sabotage

Le module HSM2HOST possède des contacts anti-sabotage séparés de boîtier et à montage mural intégré. Le contact anti-sabotage de boîtier est désactivé par défaut sur la version NA (activé sur la version EU). L'option 3 de la section [804][810] active ou désactive le contact anti-sabotage de boîtier. Activez ou désactivez le contact anti-sabotage mural en serrant solidement le support détachable au mur à l'aide d'une des vis fournies.

Le contact anti-sabotage de boîtier est activé quand le boîtier est ouvert et il est rétabli quand le boîtier est refermé. Le contact anti-sabotage mural sur l'arrière de l'unité est enfoncé par la surface d'appui quand il est correctement installé. Si l'unité est détachée, le contact anti-sabotage est activé. Vérifiez que la surface d'appui est lisse et sans obstacles qui bloqueraient l'accès à l'arrière de l'unité. Les câbles électriques ne devraient pas passer sur ou sous le module quand il est fixé.

Remarque: Les contacts anti-sabotage de boîtier et à montage mural intégré doivent être installés et activés pour les applications anti-intrusion commerciales / résidentielles homologuées UL/ULC.

Installation et câblage

Ce paragraphe décrit comment définir et câbler le HSM2HOST.

Fixation

Remarque: Fixez de façon permanente le récepteur du module HSM2HOST et les dispositifs sans fil APRÈS avoir testé leur emplacement (Voir "[904] Test de positionnement des dispositifs sans fil" page 14).

Trouvez un emplacement qui est :

- sec,
- dans la plage de température de fonctionnement,
- au centre de la position prévue de tous les autres dispositifs sans fil,
- le plus haut possible. La portée est réduite si le montage est réalisé au niveau du sol,
- loin des sources d'interférence, y compris : bruit électrique (ordinateurs, téléviseurs, moteurs et appareils électriques, appareils de chauffage ou climatiseurs d'air), objets métalliques imposants comme les conduites de chauffage ou de plomberie qui peuvent masquer les ondes électromagnétiques,
- lisse et sans obstacles qui bloqueraient l'accès à l'arrière de l'unité.

Connecter le HSM2HOST

Prudence: Supprimez toutes les sources d'alimentation (secteur, continue, lignes téléphonique) du système lors de la connexion des modules au bus Corbus.

Connecter le module HSM2HOST

1. La centrale d'alarme étant hors tension, connectez le HSM2HOST module aux quatre fils du bus Corbus de la centrale d'alarme selon la Figure 1.
2. Une fois le câblage complété, mettez sous tension le système de sécurité.

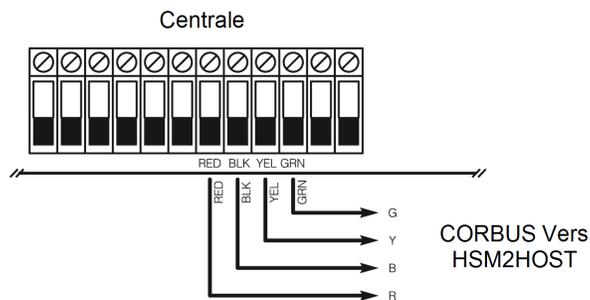


Figure: 1 Schéma de câblage

Attribuer le HSM2HOST

Le module HSM2HOST doit être attribué sur la centrale d'alarme avant que tout dispositif sans fil puisse être attribué.

Quand le système d'alarme est mis sous tension pour la première fois, le premier clavier ou le HSM2HOST (si vous utilisez un clavier sans fil comme premier clavier) peut être attribué.

Pour cela, effectuez les opérations suivantes :

1. Une fois le HSM2HOST relié à la centrale d'alarme et alimenté, mettez sous tension un clavier sans fil.
2. Appuyez sur un bouton quelconque du clavier pour l'attribuer sur le HSM2HOST. Le HSM2HOST est alors automatiquement attribué sur la centrale.

Autrement, attribuez le module HSM2HOST sur le système à tout moment à l'aide la procédure suivante :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [902][000] (Attribuer automatiquement tous les modules). Les modules sont détectés automatiquement dans l'ordre suivant :
 - 1 – Claviers
 - 2 – Extenseur de zone
 - 3 – Module de sortie
 - 4 – HSM2HOSTx
 - 5 – Module de vérification sonore
 - 6 – Alimentation électrique 1A
 2. Quand vous y êtes invité, appuyez sur [*] pour l'attribution.
- Ou une autre méthode alternative,
1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [902][001] (Attribuer les modules).
 2. Quand vous y êtes invité, entrez le numéro de série qui se trouve sur l'arrière du module. Le module est attribué.

Effacer le HSM2HOST

Pour supprimer le module HSM2HOST du système :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [902][106] (Supprimer HSM2HOSTx).
2. Tapez [*] pour supprimer.

Fixer de façon permanente

Une fois l'emplacement convenable trouvé, fixez le module HSM2HOST comme suit :

1. Faites passer les câbles Corbus à travers les trous à l'arrière de l'armoire.
2. Fixez solidement l'armoire au mur à l'aide des trois vis fournies.
3. Pour activer le contact anti-sabotage mural, serrez solidement son support détachable au mur à l'aide des vis fournies.

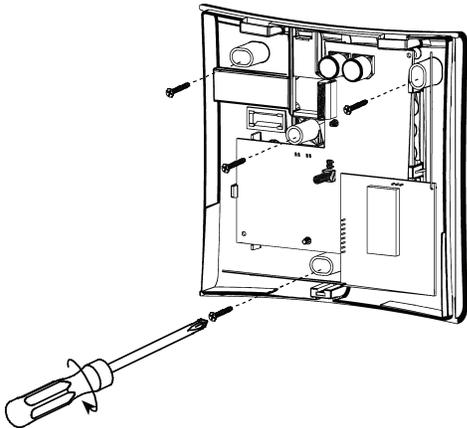


Figure: 2 Fixation du module HSM2HOST

Autres options

Les actions suivantes peuvent être réalisées sur le HSM2HOST.

Section	Action
[902][106]	Effacer le HSM2HOST module du système d'alarme.
[903][106]	Confirmer que le HSM2HOST module est attribué.
[000][806]	Ajouter une étiquette qui s'affiche sur des pavés numériques ACL.
[900][461]	Visualiser les informations du HSM2HOST modèle de module .

Programmation et configuration de dispositif sans fil

Ce paragraphe décrit la méthode d'attribution et de programmation des dispositifs sans fil comme les contacts, les détecteurs de mouvement et les sirènes sur la centrale.

[804][000] Attribuer des dispositifs sans fil

Une fois le HSM2HOST installé et attribué sur la centrale d'alarme, les dispositifs sans fil peuvent être attribués à l'aide de la méthode suivante :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][000].
2. Quand vous y êtes invité, soit vous activez le dispositif (voir feuille d'installation du dispositif) pour l'attribuer immédiatement, soit vous entrez le numéro de série du dispositif. Effectuez cette dernière opération pour pré-attribuer les dispositifs puis attribuez-les plus tard sur le site du client. La centrale d'alarme détermine le type de dispositif attribué et présente les options de programmation appropriées.

Options des dispositifs sans fil

Type de dispositif	Options de programmation
Zone	(01) Type de zone (02) Assignation de partition (03) Étiquette de zone
Clé sans fil	(01) Assignation de partition (02) Étiquette personnelle
Sirène	(01) Assignation de partition (02) Étiquette de sirène
Répétiteur	(01) Étiquette de répétiteur

3. Utilisez les touches de défilement ou saisissez le numéro correspondant pour sélectionner une option.
4. Faites défiler les options disponibles, saisissez un numéro ou entrez les valeurs si nécessaire.
5. Appuyez sur [*] pour valider et passer à l'option suivante.
6. Une fois toutes les options configurées, le système vous invite à attribuer le dispositif suivant.
7. Répétez les opérations décrites ci-dessus tant que tous les dispositifs n'aient été attribués.

Remarque: Les options de configuration énumérées ci-dessus peuvent être modifiées à l'aide de la section de modification d'un dispositif [804][911].

[804][001]-[716] Configuration d'un dispositif sans fil

Pour configurer des dispositifs sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :
 - 001-128 – Configurer des zones sans fil
 - 551-566 – Configurer des sirènes sans fil
 - 601-632 – Configurer des clés sans fil
 - 701-716 – Configurer des claviers sans fil
2. Sélectionnez un dispositif à configurer à l'aide des touches de défilement ou allez directement à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction.
3. Utilisez les boutons de défilement ou appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner une option de configuration pour le dispositif. Voir le feuillet du dispositif pour les détails.
4. Appuyez sur [*] pour valider et passer à l'option suivante.
5. Une fois toutes les options configurées, le système revient au menu de configuration de base.
6. Répétez la procédure décrite ci-dessus pour configurer des dispositifs sans fil.

[804][801] Détection de brouillage RF

La détection de brouillage RF (transmissions d'interférences continues sur le réseau radio) peut être activée ou désactivée. En cas d'activation, le brouillage RF est inscrit et notifié.

Pour configurer le brouillage RF :

- Entrez dans la section de programmation de l'installateur [804][801], puis sélectionnez l'une des options suivantes :

00	Désactivé	La détection de brouillage et les rapports sont activés ou désactivés Remarque : elle doit être activée pour les installations homologuées UL/ULC.
01	UL 20/20-États-Unis	Brouillage RF continu pendant 20 secondes
02	EN 30/60-Europe	30 secondes de brouillage accumulé pendant 60 secondes
03	Classe 6 30/60-Anglais	Comme EN (30/60) mais notifier uniquement si la durée de brouillage dépasse 5 minutes

- Appuyez sur [*] pour valider la sélection.
- Appuyez sur [#] pour quitter la section.

[804][802] Fenêtre de supervision sans fil

Cette option est utilisée pour programmer le temps d'absence d'un dispositif sans fil du système avant de produire un défaut.

Pour les installations EN, 1 heure ou 2 heures doivent être sélectionnées.

Quand l'option 06 est utilisée, laquelle configure le système pour produire un état d'erreur après qu'un dispositif est détecté comme absent pendant 24 heures, les détecteurs de fumée produisent un état d'erreur après un maximum de 18 heures si l'option de bascule de supervision de 200s est désactivée.

Pour programmer la fenêtre de supervision sans fil :

- Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][802].
- Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction :
 - 00 - Désactivée
 - 01 - Après 1 heure
 - 02 - Après 2 heures
 - 03 - Après 4 heures
 - 04 - Après 8 heures
 - 05 - Après 12 heures
 - 06 - Après 24 heures
- Appuyez sur [*] pour valider la sélection.
- Appuyez sur [#] pour quitter la section.

Remarque: Pour les installations anti-intrusion résidentielles UL (UL1023), de santé domestique (UL1637), anti-intrusion résidentielles ULC (ULC/ORD-C1023), la fenêtre de supervision maximale doit être de 24 heures.

Pour les installations anti-incendie résidentielles UL (UL985), la fenêtre de supervision maximale est définie à 200s.

Pour les installations anti-intrusion commerciales UL (UL1610/UL365) et anti-incendie résidentielle ULC (ULC-S545), la fenêtre de supervision maximale doit être de 4 heures.

[804][810] Option 1 de liaison sans fil

Pour programmer les options de liaison sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][810].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction :

01	Négligence RF	Activé : le système ne peut pas être armé si un problème de supervision sans fil existe. Un problème de négligence RF est produit. Désactivé : les problèmes de supervision sans fil n'empêchent pas l'armement.
02	Alarme de brouillage RF / supervision sans fil	Activé : Si un problème de supervision ou de brouillage se produit en cas d'armement en mode absence, la sirène est activée et les événements sont notifiés et rapportés. Désactivé : Les problèmes de supervision ou de brouillage RF en cas d'armement en mode absence n'activent pas la sirène ou sont notifiés et rapportés.
03	Autoprotection du sans fil	Activé : les sabotages de module sont notifiés et rapportés. Désactivé : les sabotages de module ne sont pas notifiés ni rapportés.
04	Supervision de détection anti-incendie	Activé : les dispositifs anti-incendie sont scrutés toutes les 200 secondes. Si le dispositif ne répond pas dans cet intervalle, un problème de supervision est produit. Désactivé : les dispositifs anti-incendie suivent la fenêtre de supervision programmée dans la section 802, jusqu'à un maximum de 18 heures. La fenêtre de supervision peut être programmée avec une valeur supérieure mais les détecteurs passeront tout de même en erreur après 18 heures.

3. Appuyez sur [*] pour accepter la sélection et sur [#] pour sortir.

[804][841] Caméras avec détecteur de mouvement

Pour programmer les caméras avec détecteur de mouvement :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][841].
2. Sélectionnez l'une des options suivantes avec les touches de défilement ou de fonction :

[001]	Vérification visuelle	Activé : Les alarmes déclenchent la prise d'image des caméras IPR Désactivé : Les alarmes ne déclenchent pas la prise d'image des caméras IPR
[002]	Visualiser la fenêtre de temps	01 Alarme + 5 minutes 02 Alarme + 15 minutes 03 Alarme + 1 heure
[003]	Visualiser les autres alarmes	01 Touche d'incendie activée/désactivée 02 Contrainte activée/désactivée 03 Touche d'urgence médicale activée/désactivée 04 Touche de demande d'aide ou panique activée/désactivée

[804][901]-[905] Supprimer des dispositifs sans fil

Pour supprimer des dispositifs sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :
 - [901] – Supprimer des dispositifs de la zone sans fil
 - [902] – Supprimer une clé sans fil

- [903] – Supprimer des sirènes
 - [904] – Supprimer des répéteurs
 - [905] – Suppression des claviers
2. Sélectionnez un dispositif à supprimer à l'aide des touches de défilement ou allez directement à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction.
 3. Appuyez sur [*] pour la suppression ou [#] pour quitter.

[804][921]-[925] Remplacer des dispositifs sans fil

Utilisez cette option pour remplacer un dispositif défaillant attribué sur le système avec un autre dispositif du même type tout en conservant la configuration de l'original. Le dispositif défaillant n'a pas besoin d'être supprimé.

Pour remplacer un dispositif sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :
 - [921] – Remplacer des dispositifs de la zone sans fil
 - [922] – Remplacer des clés sans fil
 - [923] – Remplacer des sirènes
 - [924] – Remplacer des répéteurs
 - [925] – Remplacer un pavé numérique
2. Appuyez sur [*] pour sélectionner une sous-section. Le premier dispositif disponible est affiché.
3. Sélectionnez un dispositif à remplacer à l'aide des touches de défilement ou allez à un dispositif en particulier en appuyant une touche de fonction.
4. Appuyez sur [*]. Quand vous y êtes invité, activez le dispositif (attribution complète) ou entrez l'identifiant de dispositif (pré-attribution). Un message est affiché pour confirmer l'attribution.

[804][990][001 – 005] Afficher tous les dispositifs

Utilisez cette section pour passer en revue les dispositifs sans fil attribués sur le système et visualiser les numéros de série associés à chaque dispositif.

Pour passer en revue les informations d'un dispositif sans fil :

1. Accédez à la section de programmation de l'installateur [804][990] puis sélectionnez l'une des sous-sections suivantes :
 - [001] – Toutes les zones
 - [002] – Répéteurs
 - [003] – Sirènes
 - [004] – Clés sans fil
 - [005] – Pavés numériques
2. Appuyez sur [*] pour sélectionner un type de dispositif sans fil. Le premier dispositif disponible est affiché.
3. Utilisez les touches de défilement pour visualiser les dispositifs attribués.

Remarque: Cette option n'est pas totalement supportée par les pavés numériques LED et à icônes.

[804][999] Retour aux paramètres par défaut d'usine

La sélection de cette option réinitialise la programmation du module HSM2HOST sur les paramètres par défaut d'usine.

[904] Test de positionnement des dispositifs sans fil

Ce test est utilisé pour déterminer l'état du signal RF des dispositifs sans fil et est effectué au niveau du clavier du système ou d'un dispositif donné. Ces instructions décrivent le test au niveau du clavier. Pour

des instructions sur le test de positionnement au niveau du dispositif, consultez le feuillet d'installation fourni avec l'équipement sans fil. Les modes de test suivants sont disponibles :

[904][001]-[128]	Tester des zones sans fil	Tester les dispositifs sans fil un à un par zone. Les zones avec des contacts qui disparaissent doivent être activées pour le test d'emplacement.
[904][521]-[528]	Tester tous les répé- titeurs	Tester chaque répéteur sans fil attribué. 521-528 pour les répéteurs 1-8
[904][551]-[566]	Tester tous les sirènes	Tester chaque sirène sans fil attribué. 551-566 pour les sirènes 1-16
[904][601]-[632]	Tester toutes les clés sans fil	Testez les clés sans fil une à une. Une fois dans cette section, appuyez sur un bouton d'une clé sans fil pour exécuter le test. 601-632 pour les clés sans fil 1 à 32.
[904][701]-[716]	Tester tous les cla- viers	Tester chaque clavier attribué. 701-716 pour les cla- viers 1-16

Deux résultats de test sont possibles :

- 24 heures : Moyennes des résultats de la force du signal sur une période de 24 heures.
- Maintenant : Résultat de la force de signal du test actuel.

Un voyant de problème qui clignote indique des interférences RF. Les indicateurs d'état suivants sont éventuellement affichés :

ACL	À icônes*	Voyant+	État
Fort	1	9	Force du signal forte
Correct	2	10	Force du signal correcte
Pauvre	3	11	Force du signal pauvre
Non testé	5	13	Affiché comme le résultat actuel si aucun test n'a été effectué
Non testé	5	13	Affiché toujours comme le résultat sur 24 heures lors du test des clés sans fil

*Pour les claviers à icônes, le chiffre 1 indique les résultats des tests sur 24 heures ; le chiffre 2 indique les résultats des tests actuels.

+Pour les claviers LED, le premier chiffre indique les résultats sur 24 heures ; le second chiffre indique les résultats des tests actuels.

Remarque: Pour les installations UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable.

Fiche technique de programmation

Servez-vous de ces pages pour enregistrer des options de programmation personnalisées (Programmation pour les installateurs : [*][8]).

[902]	Attribuer des modules	000 - Attribution automatique
		001 - Attribuer des modules
		002 - Assignation d'un emplacement de module (LED/À ICÔNE)
		003 - Assignation d'un emplacement de module (LED uniquement)
	Supprimer un module	101 - Supprimer des claviers
		102 - Supprimer un extenseur de zones
		103 - Supprimer un extenseur de sorties
		106 - Supprimer un module HSM2HOST
		108 - Supprimer la vérification audio
		109 - Supprimer une alimentation électrique
[903]	Confirmer un module	001 - Confirmer des claviers
		002 - Confirmer un extenseur de zones
		003 - Confirmer un extenseur de sorties
		006 - Confirmer module HSM2HOST
		008 - Confirmer la vérification audio
		009 - Confirmer une alimentation électrique

Programmation des étiquettes

[000] Étiquettes de module

[801]	Étiquettes de claviers (1 x 14 caractères)	
	001 :	009 :
	002 :	010 :
	003 :	011 :
	004 :	012 :
	005 :	013 :
	006 :	014 :
	007 :	015 :
	008 :	016 :

[802]	Étiquettes d'extenseur de zones (1 x 14 caractères)	
	001 :	009 :
	002 :	010 :
	003 :	011 :
	004 :	012 :
	005 :	013 :
	006 :	014 :
	007 :	015 :
	008 :	016 :

[803]	Étiquettes d'extenseur de sorties (1 x 14 caractères)	
	001 :	009 :
	002 :	010 :
	003 :	011 :
	004 :	012 :
	005 :	013 :
	006 :	014 :
	007 :	015 :
	008 :	016 :

[806]	Étiquette du module HSM2HOST (1 x 14 caractères)
	01 :

[809]	Étiquette d'alimentation électrique HSM2300 (1 x 14 caractères)
	01 :
	02 :
	03 :
	04 :

[810]	Étiquette de module HSM2204 de sorties à courant fort (1 x 14 caractères)
	01 :
	02 :
	03 :
	04 :

[820]	Étiquette de sirène (1 x 14 caractères)
	01 :
	02 :
	03 :
	04 :
	05 :
	06 :
	07 :
	08 :

[821]	Étiquette de répéteur (1 x 14 caractères)
	01 :
	02 :
	03 :
	04 :
	05 :
	06 :
	07 :
	08 :

[804] Programmation de dispositif sans fil

[000]	Attribuer des dispositifs sans fil
	Zone
	Clé sans fil
	Sirène
	Clavier
	Répéteur

[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Clés sans fil

Touche #	Partition #	Utilisateur	Étiquette	Touche #	Partition #	Utilisateur	Étiquette
1				17			
2				18			
3				19			
4				20			
5				21			
6				22			
7				23			
8				24			
9				25			
10				26			
11				27			
12				28			
13				29			
14				30			
15				31			
16				32			

[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Sirènes sans fil

Sirène SANS FIL #	Partition #	Étiquette de sirène	Sirène SANS FIL #	Partition #	Étiquette de sirène
1			9		
2			10		
3			11		
4			12		
5			13		
6			14		
7			15		
8			16		

[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Claviers sans fil

Clavier SANS FIL #	Attribution du clavier	Étiquette de clavier	Clavier SANS FIL #	Attribution du clavier	Étiquette de clavier
1			9		
2			10		
3			11		
4			12		
5			13		
6			14		
7			15		
8			16		

[804][000] Attribution de dispositif sans fil – Répétiteurs sans fil

Répétiteur #	Étiquette de répétiteur
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

**[804][001]-[128] Configurer des zones à dispositif sans fil 1-128
(copier tant que nécessaire)**

Zone # :			
Options de bascule			
	[001] Options de dispositif		[003] Déconnexion de trafic élevé
✓	01 – Voyant lumineux d'alarme	✓	01 – Non actif
✓	02 – Commutateur à lames		02 – Oui-Aucun délai
	03 – Entrée externe activée		03 – Oui-Délai de 5 s
✓	04 – Supervision		04 – Oui-Délai de 15 s
	05 – Non utilisée		05 – Oui-Délai de 30 s
	06 – Non utilisée		06 – Oui-Délai de 1 min.
	07 – Non utilisée		07 – Oui-Délai de 10 min.
	08 – Non utilisée		08 – Oui-Délai de 20 min.
	09 – Accumulateur de chocs		09 – Oui-Délai de 15 s
	10 – Non utilisée		10 – Oui-Délai de 60 min.
✓	11 – 24 heures/Nuit		[004] Luminosité d'image
	12 – Sirène piézoélectrique		01 – Niveau -3 de luminosité d'image
	13 – Non utilisée		02 – Niveau -2 de luminosité d'image
✓	14 – Alarme incendie		03 – Niveau -1 de luminosité d'image
	15 – Non utilisée	✓	04 – Niveau 0 de luminosité d'image
	16 – Non utilisée		05 – Niveau +1 de luminosité d'image
	[002] Zone EDL		06 – Niveau +2 de luminosité d'image
	00 – Désactivé		07 – Niveau +3 de luminosité d'image
✓	01 – Simple EDL		
	02 – Normalement ouvert		
	03 – Normalement fermé		
	04 – Double EDL		

	[005] Contraste d'image		[016] Compteur d'événement
	01 – Niveau -3 de contraste d'image		001-002 (Par défaut : 002)
	02 – Niveau -2 de contraste d'image		[011] Options de bascule de caméra
	03 – Niveau -1 de contraste d'image	✓	01 – Couleur
	04 – Niveau 0 de contraste d'image	✓	02 – Résolution élevée
	05 – Niveau +1 de contraste d'image		03 – Qualité pauvre
	06 – Niveau +2 de contraste d'image		04 – Microphone
	07 – Niveau +3 de contraste d'image		09 – Alimentation secteur
	[006] Plage de détection		[018] Sensibilité aux chocs
	01 – Faible sensibilité		001-019 (Par défaut : 008)
	02 – Sensibilité moyenne		[019] Alerte de température haute Avertissement
✓	03 – Haute sensibilité		+/- 000-999 (Par défaut : 999c)
	[007] Sensibilité de détection		[020] Alerte de température haute Alarme
	01 – Faible sensibilité		+/- 000-999 (Par défaut : 999c)
✓	02 – Sensibilité moyenne		[021] Alerte de température basse Avertissement
	03 – Haute sensibilité		+/- 000-999 (Par défaut : 999c)
	03 – Standard UL		[019] Alerte de température basse Alarme
			+/- 000-999 (Par défaut : 999c)

[804][551]-[556] Configurer des sirènes sans fil 1-16 (copier tant que nécessaire)

Zone #			
Options de bascule			
	[000] Assignation de partition	1 2 3 4 5 6 7 8	
	[001] Options de bascule de dispositif	[002] Alarme stroboscopique	[004] Tonalité de sonnerie
✓	01 – Alarme incendie	01 – Désactivé	01 – Désactivé
✓	02 – Alarme gaz/CO	✓ 02 – Temporisée	✓ 02 – Avertisseur uniquement
✓	03 – Alarme Intrusion	03 – Jusqu'au désarmement	03 – Lampe stroboscopique uniquement
✓	04 – Alarme d'inondation	[003] Bips d'entrée et de sortie	04 – Avertisseur/lampe stroboscopique
	05 – Non utilisée	✓ 01 – Désactivé	[005] Volume d'avertisseur
	06 – Alarme automatique temp	02 – Activés	01 – Faible
	07 – Voyant d'activité	03 – Désactivés en mode à domicile	✓ 02 – Moyen
	08 – Non utilisée		03 – Fort
	09 – Alimentation secteur		

Zone #			
Options de bascule			
	[000] Assignation de partition	1 2 3 4 5 6 7 8	
	[001] Options de bascule de dispositif	[002] Alarme stro-boscopique	[004] Tonalité de sonnerie
✓	01 – Alarme incendie	01 – Désactivé	01 – Désactivé
✓	02 – Alarme gaz/CO	✓ 02 – Temporisée	✓ 02 – Avertisseur uniquement
✓	03 – Alarme Intrusion	03 – Jusqu'au désarmement	03 – Lampe stroboscopique uniquement
✓	04 – Alarme d'inondation	[003] Bips d'entrée et de sortie	04 – Avertisseur/lampe stroboscopique
	05 – Non utilisée	✓ 01 – Désactivé	[005] Volume d'avertisseur
	06 – Alarme automatique temp	02 – Activés	01 – Faible
	07 – Voyant d'activité	03 – Désactivés en mode à domicile	✓ 02 – Moyen
	08 – Non utilisée		03 – Fort
	09 – Alimentation secteur		

[804][601]-[632] Configurer des clés sans fil (copier tant que nécessaire)

[000] Assignation de partition de clé sans fil (Par défaut : 01)

[001]-[005] Programmation des boutons de clé sans fil (Par défaut : Touche 1 : 04, Touche 2 : 03, Touche 3 : 01, Touche 4 : 52, Touche 5 : 21)

[011] Options de bascule de dispositif par clé sans fil (Par défaut : 01)

[020] Assignation d'utilisateur à une clé sans fil (Par défaut : 00 – Non assigné)

Options de programmation disponible :			
00 - Désactivé (Sans effet)	06 - Carillon de porte activé/désactivé	16 - Sortie rapide	29 - Rappel de groupe de suspension
01 - Désarmer	07 - Test du système	17 - Armer zone intérieure	33 - Rappel de suspension
02 - Armer en mode à domicile à effet instantané	09 - Armer en mode Nuit	21 - Communication Sortie 1	51- Alarme par la touche [M]
03 - Armer en mode à domicile	12 - Armer globalement en mode à domicile	22 - Communication Sortie 2	52- Alarme par la touche [P]
04 – Armer en mode absence Total	13 - Armer globalement en mode absence	23 - Communication Sortie 3	
05 - [*][9] Sans entrée	14 - Désarmer globalement	24 - Communication Sortie 4	

[601]-[632] – Clé sans fil 1-32

Clé sans fil #	Partition	Bouton	Supervision	Oui	Non	Numéro d'utilisateur
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 : 2 : 3 : 4 : 5			✓	
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 : 2 : 3 : 4 : 5			✓	
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 : 2 : 3 : 4 : 5			✓	
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 : 2 : 3 : 4 : 5			✓	
	1 2 3 4 5 6 7 8	1 : 2 : 3 : 4 : 5			✓	

[804]-[701]-[716] Programmation de clavier sans fil (copier tant que nécessaire)

Clavier #						
[000]	Affectation de la partition		00 – Globale		03 – Partition 3	03 – Partition 3
		✓	01 – Partition 1		04 – Partition 4	04 – Partition 4
			02 – Partition 2		05 – Partition 5	05 – Partition 5

Options de programmation de touche de fonction :

00 - Touche sans effet 02 - Armer en mode à domicile à effet instantané 03 - Armer en mode à domicile 04 - Armer en mode absence 05 - [*][9] Armer sans entrée 06 - Carillon de porte activé/désactivé 07 - Test du système 09 - Armer en mode nuit 11 - Armer en mode absence sans entrée 12 - Armer globalement en mode à domicile	13 - Armer globalement en mode absence 14 - Désarmer globalement 16 - Sortie rapide 17 - Armer zone intérieure 21 - Sortie de commande 1 22 - Sortie de commande 2 23 - Sortie de commande 3 24 - Sortie de commande 4 29 - Rappel de groupe de suspension 30 - Suspension rapide	31 - Activer PGM local 32 - Mode de suspension 33 - Rappel de suspension 34 - Programmation d'utilisateur 35 - Fonctions personnalisées 36 - Réactiver les zones en mode à domicile/absence/nuit 37 - Programmation de l'heure et de la date 39 - Affichage des problèmes 40 - Mémoire d'alarme	61 - Sélection 1 de partition 62 - Sélection 2 de partition 63 - Sélection 3 de partition 64 - Sélection 4 de partition 65 - Sélection 5 de partition 66 - Sélection 6 de partition 67 - Sélection 7 de partition 68 - Sélection 8 de partition
Touche de fonction :	[001] – Touche 1 : (Par défaut : 03)	[003] – Touche 3 : (Par défaut : 06)	[005] – Touche 5 : (Par défaut : 16)
	[002] – Touche 2 : (Par défaut : 04)	[004] – Touche 4 : (Par défaut : 22)	
[011] E/S de clavier (numéro de zone ou numéro de sortie ; 3 chiffres décimaux ; par défaut : 000)			
[012] Temporisation de sortie PGM locale :		Temps d'impulsion (Par défaut : 00 minutes) : Temps d'impulsion (Par défaut : 05 minutes) :	

[021] Option 1 de clavier	✓	01 – Touche [F] activée
	✓	02 – Touche [M] activée
	✓	03 – Touche [P] activée
	✓	04 – Afficher ou masquer le code
[022] Option 1 de clavier	✓	01 – Affichage de l'horloge locale
		02 – Horloge locale sur 24 heures
	✓	03 – Défilement automatique des alarmes
	✓	05 – Voyant d'alimentation
	✓	06 – Voyant d'alimentation secteur présente
	✓	07 – Alarmes affichées en cas d'armement
	✓	08 – Défilement automatique des zones ouvertes
[023] Option 3 de clavier		01 – Économie d'énergie du voyant armé
	✓	02 – L'état du clavier indique le mode d'armement
		03 – La 5ème borne est une entrée de zone/sortie PGM
		07 – Affichage local de la température
		08 – Alerte de température faible

[030] Message ACL :
[031] Durée de message ACL téléchargé (3 chiffres décimaux ; 000-255 ; Par défaut : 000) :
[041] Entrée de zone de température intérieure (3 chiffres décimaux ; 000-128 ; Par défaut : 000) :
[042] Entrée de zone de température extérieure (3 chiffres décimaux ; 000-128 ; Par défaut : 000) :

[101]-[128] Bips de carillon de porte :		00 – Désactivé
	✓	01 – 6 bips
		02 – Bing Bong
		03 – Ding Dong
		04 – Tonalité d'alarme
		05 – Nom de zone

Assignation de zone à carillon de porte :									
1 ___	2 ___	3 ___	4 ___	5 ___	6 ___	7 ___	8 ___	9 ___	10 ___
11 ___	12 ___	13 ___	14 ___	15 ___	16 ___	17 ___	18 ___	19 ___	20 ___
21 ___	22 ___	23 ___	24 ___	25 ___	26 ___	27 ___	28 ___	29 ___	30 ___
31 ___	32 ___	33 ___	34 ___	35 ___	36 ___	37 ___	38 ___	39 ___	40 ___
41 ___	42 ___	43 ___	44 ___	45 ___	46 ___	47 ___	48 ___	49 ___	50 ___
51 ___	52 ___	53 ___	54 ___	55 ___	56 ___	57 ___	58 ___	59 ___	60 ___
61 ___	62 ___	63 ___	64 ___	65 ___	66 ___	67 ___	68 ___	69 ___	70 ___
71 ___	72 ___	73 ___	74 ___	75 ___	76 ___	77 ___	78 ___	79 ___	80 ___
81 ___	82 ___	83 ___	84 ___	85 ___	86 ___	87 ___	88 ___	89 ___	90 ___
91 ___	92 ___	93 ___	94 ___	95 ___	96 ___	97 ___	98 ___	99 ___	100 ___
101 ___	102 ___	103 ___	104 ___	105 ___	106 ___	107 ___	108 ___	109 ___	110 ___
111 ___	112 ___	113 ___	114 ___	115 ___	116 ___	117 ___	118 ___	119 ___	120 ___
121 ___	122 ___	123 ___	124 ___	125 ___	126 ___	127 ___	128 ___		

[804][801] Détecter brouillage			[804][802] Fenêtre de supervision			[804][810] Options de liaison sans fil		
UL	EN		UL	EN	Désactivé	UL	EN	
		Désactivé			Après 1 heure			1 – Autoprotection RF contre la délinquance
✓		UL – UL 20/20		✓	Après 2 heure		✓	2 – Alarme brouillage/manquant
	✓	EN 30/60			Après 4 heure			3 – Autoprotection du sans-fil
		Classe 6 (30/60)			Après 8 heure			4 – Supervision d'incendie 200s
					Après 12 heure			
			✓		Après 24 heure			

[804][841] Caméras à détection de mouvements

001 Vérification visuelle		01 – Désactivé
	✓	02 – Activés
002 Visualiser la fenêtre de temps	✓	01 – Alarme + 5 minutes
		02 – Alarme + 15 minutes
		03 – Alarme + 1 heure
003 Visualiser les autres alarmes	✓	01 – Alarme incendie
	✓	02 – Alarme d'utilisation sous la contrainte
	✓	03 – Alarme Médicale
		04 – Alarme Médicale

[804][901]-[905] Supprimer des dispositifs sans fil

[901]	Supprimer des zones
[902]	Supprimer des clés sans fil
[903]	Supprimer des sirènes
[904]	Supprimer des répéteurs
[905]	Supprimer des claviers

[804][921]-[925] Remplacer des dispositifs sans fil

[921]	Remplacer des zones
[922]	Remplacer des clés sans fil
[923]	Remplacer des sirènes
[924]	Remplacer des répéteurs
[925]	Remplacer des claviers

[804][990] Afficher tous les dispositifs

[001]	Afficher toutes les zones
[002]	Afficher tous les répéteurs
[003]	Sirènes
[004]	Clés sans fil
[005]	Claviers

Garantie Restreinte

Digital Security Controls pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avertir la société Digital Security Controls, par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus comme utilisateur de licence dans le cadre du contrat licence d'utilisation du produit. Le client assume toute la responsabilité de la sélection, de l'installation et de l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. Dans ce cas, DSC peut, à son choix, remplacer le produit ou créditer le client.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que la société Digital Security Controls ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner les produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- age encouru lors de l'expédition ou la manutention ;
- dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des autres ;
- dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls) ;
- défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- dommage pour mauvais entretien ;
- dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise manutention ou mauvaise utilisation des produits.

Ce qui n'est pas couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : i) les frais de transport au centre de réparation ; ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série ; iii) les produits démontés ou réparés de manière qui affecte la performance ou qui empêche une inspection ou un essai afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes ou les insignes d'accès renvoyés pour être remplacés au titre de la garantie seront remplacés ou crédités au choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et une estimation de réparation sera fournie. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) envoyé par le service à la clientèle de DSC. S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'observation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'observation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas d'endommagement indirect. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation ou contre DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie respecteront la loi. Certains États ne permettent pas l'exonération ou la limite de dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement.

Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, panes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais pré-déterminés par Digital Security Controls, et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

ATTENTION – Lire Attentivement

Remarque pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations essentielles. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances impliquant un incendie, cambriolage ou autre genre d'urgences, il se peut qu'il ne fournisse pas de protection.

Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être délibérément saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

Mauvaise installation

Un système de sécurité doit être correctement installé afin de fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous les points d'accès et zones sont couvertes. Les serrures et les loquets sur les portes et fenêtres doivent être bien fermés et fonctionner normalement. Les fenêtres, portes, murs, plafonds et autres matériaux de construction doivent être suffisamment solides pour assurer le niveau de protection attendu. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par le département de police et/ou des sapeurs-pompiers est fortement recommandée si ce service est offert.

Connaissances Criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système de sécurité soit révisé périodiquement pour garantir que ses fonctions restent efficaces et qu'il soit mis à jour ou remplacé s'il ne fournit pas la protection prévue.

Accès par des intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé, en contournant un dispositif de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone insuffisamment couverte, déconnecter un dispositif d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

Panne de courant

Les équipements de contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique adéquate pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de batteries, il est possible que celle-ci faiblisse. Même si les batteries ne sont pas faibles, elles doivent être chargées, en bon état et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne pas par courant alternatif, toute interruption, même très brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de tension qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. À la suite d'une coupure de courant, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

Pannes des batteries remplaçables

Les transmetteurs sans fil de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de batterie dans des conditions normales d'utilisation. La durée de vie de la batterie dépend de l'environnement du dispositif, de l'utilisation et du type de batterie. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevées ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de batterie faible qui indique à quel moment la batterie doit être remplacée, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier maintiendront le système dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Limites des fonctionnement des dispositifs de fréquence radio (sans fil)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure des objets métalliques placés sur ou à côté du chemin de la radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

Utilisateurs du système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité à atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance du fonctionnement correct. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système signale une alarme.

Détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certain nombre de raisons, dont : Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple dans le cas d'un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendie. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans un lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes, incendies provoqués.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances le préavis n'est pas suffisant pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter les blessures ou la mort.

Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne détectent le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer les intrus des occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zones volumétriques. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et protégées par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème, qu'il soit intentionnel ou non, tels que le camouflages, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection empêchera son fonctionnement normal.

Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température.

Cependant, leur efficacité peut être réduite lorsque la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il existe des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans ou près de la zone de détection. Certaines de ces sources de chaleur peuvent être des chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

Dispositifs d'avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que les sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques peuvent ne pas avertir les gens ou ne pas réveiller quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, il est alors probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement sonores peuvent être atténués par d'autres sources sonores telles que les chaînes stéréo, radios, télévisions, climatiseurs ou autres appareils, ou par la circulation. Les dispositifs d'avertissement sonores, même bruyants, peuvent ne pas être entendus par une personne malentendante.

Lignes téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des appels, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant un certain temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

Insuffisance de temps

Il peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

Panne d'un élément

Bien que tous les efforts aient été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

Test insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie,

une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur ou à l'extérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif faisant partie du système.

Sécurité et assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme ne constitue pas un substitut à une assurance sur la propriété ou une assurance vie. Un système d'alarme ne doit pas empêcher les propriétaires, locataires ou autres occupants d'agir prudemment afin d'éviter ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

- Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (MATÉRIELS) que Vous avez acquis.
- Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL » ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il n'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.
- Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.
- En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

- (a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.
- (b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.
- (c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage — Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants — Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique — Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location — Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel — Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation — Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce — Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR - Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

Garantie Restreinte

(a) PAS DE GARANTIE DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ : LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR

LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QUELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

MISE EN GARDE : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Declaration de Conformite a la FCC

Cet équipement génère et fait usage d'ondes par radio-fréquence et, peut provoquer en cas d'installation et d'utilisation incorrecte - qui ne soit pas en stricte conformité avec les instructions du fabricant - des interférences affectant les communications de radio et de télévision. Suite à des essais types, ce produit déclaré conforme aux limites d'exploitation d'un appareil de Classe B conformément aux spécifications des normes FCC, section 15, paragraphe « B », qui sont conçus pour apporter une protection raisonnable contre de telles interférences dans n'importe quelle installation résidentielle. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter l'antenne de réception.

- Déplacez la centrale d'alarme par rapport au récepteur
- Éloignez la centrale d'alarme du récepteur
- Branchez la centrale d'alarme sur une autre prise afin qu'elle soit sur un autre circuit que le récepteur.

Si nécessaire, consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Ce livret est disponible auprès du « U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 », sous la référence 004-000-00345-4.

IC Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences de règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

IC:160A-HS2HOST9.

The term 'IC:' before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Déclaration de conformité pour l'Union Européenne

Cet appareil répond aux exigences des normes EN50131-1:2006+A1:2009 et EN50131-5-3:2005+A1:2008 relatives aux appareils de classe II, catégorie 2.

Pour les installations conformes EN50131, seule la partie intrusion du système d'alarme a été évaluée. Les fonctions d'alarme d'incendie et auxiliaire (urgence médicale) n'ont pas été incluses dans l'évaluation de ce produit selon les exigences des normes mentionnées ci-dessus. L'émetteur-récepteur sans fil de modèle HSM2HOST8 est certifié par Telefication selon les normes EN50131-1:2006 + A1:2009 et EN50131-5-3:2005 +A1:2008, pour la catégorie 2, classe II.

© 2014 Tyco Security Products. Tous droits réservés. www.dsc.com

Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Tout utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco International Ltd. renforcera de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle aussi loin que la loi applicable l'autorise, y compris les cas de poursuite criminelle, le cas échéant. Toutes les marques déposées, qui ne sont pas de la propriété de Tyco International Ltd., sont de la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur. Les offres de produit et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Actual products may vary from photos. Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions, contactez votre représentant local.

DSC

A Tyco International Company



29009204R001